



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 6 Νοεμβρίου 2020
(OR. en)

12631/20

ECOFIN 996
UEM 357
SOC 671
EMPL 489
COMPET 539
ENV 688
EDUC 392
RECH 433
ENER 408
JAI 916

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Με ημερομηνία: 6 Νοεμβρίου 2020

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

αριθ. προηγ. εγγρ.: 12263/20

Θέμα: Συμπεράσματα του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο 2021: Ετήσια στρατηγική για τη βιώσιμη ανάπτυξη 2021

Επισυνάπτονται για τις αντιπροσωπίες τα συμπεράσματα του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο 2021: Η ετήσια στρατηγική για τη βιώσιμη ανάπτυξη 2021, **εγκρίθηκε με γραπτή διαδικασία** στις 6 Νοεμβρίου 2020.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΕΞΑΜΗΝΟ 2021:

ΕΤΗΣΙΑ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΒΙΩΣΙΜΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ 2021

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ:

1. ΣΥΜΦΩΝΕΙ ότι, στην ξαφνική και βαθιά ύφεση που προκάλεσε η πανδημία COVID-19, είναι ζωτικής σημασίας να προστατευθούν οι πολίτες μας, η υγεία τους και οι θέσεις εργασίας τους.
2. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ τη νωρίτερη από το αναμενόμενο δημοσίευση της ετήσιας στρατηγικής για τη βιώσιμη ανάπτυξη 2021, που καταδεικνύει ότι ο Μηχανισμός Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας έχει να διαδραματίσει καίριο ρόλο στη διευκόλυνση της ταχείας ανάκαμψης και στην ενίσχυση της οικονομικής και κοινωνικής ανθεκτικότητας των κρατών μελών της ΕΕ, παρέχοντας τεράστια κίνητρα για επενδύσεις και μεταρρυθμίσεις, ιδίως για την πράσινη και την ψηφιακή μετάβαση. ΤΟΝΙΖΕΙ ότι ο μηχανισμός θα πρέπει να εγκριθεί και να εφαρμοστεί χωρίς καθυστέρηση.
3. ΕΚΦΡΑΖΕΙ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ για το γεγονός ότι η ετήσια στρατηγική για τη βιώσιμη ανάπτυξη 2021 και ο μηχανισμός εδράζονται στον στόχο της ΕΕ για επίτευξη ανταγωνιστικής βιωσιμότητας και συνοχής, σε εναρμόνιση με την Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία. ΣΥΜΦΩΝΕΙ με τη διατήρηση των τεσσάρων διαστάσεων της ετήσιας στρατηγικής για τη βιώσιμη ανάπτυξη: μακροοικονομική σταθερότητα, περιβαλλοντική βιωσιμότητα, παραγωγικότητα και δικαιοσύνη. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι η ομαλή λειτουργία της ενιαίας αγοράς είναι καθοριστική για την εξασφάλιση ταχείας ανάκαμψης, τη διασφάλιση του θεμιτού ανταγωνισμού και την πρόληψη των διαταραχών στις διασυνοριακές αλυσίδες αξίας και στην ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων και των εμπορευμάτων, καθώς και για τη βελτίωση των κοινωνικοοικονομικών συνθηκών. ΣΥΜΦΩΝΕΙ ότι η αντιμετώπιση των κλιματικών και περιβαλλοντικών προκλήσεων της εποχής μας αποτελεί ευκαιρία για να ανακατευθύνουμε τις οικονομίες μας προς βιώσιμες οδούς. ΤΟΝΙΖΕΙ ότι τα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας θα πρέπει να συνάδουν με τις προτεραιότητες που έχουν συμφωνηθεί, όπως προβλέπεται στον κανονισμό για τη θέσπιση Μηχανισμού Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας.

4. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ τις εμβληματικές πρωτοβουλίες που απαριθμούνται στην ετήσια στρατηγική για τη βιώσιμη ανάπτυξη 2021, οι οποίες αντικατοπτρίζουν τις κοινές προκλήσεις της ΕΕ που απαιτούν συντονισμένες επενδύσεις και μεταρρυθμίσεις. ΠΑΡΟΤΡΥΝΕΙ ένθερμα τα κράτη μέλη να επιδιώξουν συνεκτικές δέσμες βασικών μεταρρυθμίσεων και επενδύσεων για την αντιμετώπιση των εθνικών διαρθρωτικών προκλήσεων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αποτυπώνονται στις ειδικές ανά χώρα συστάσεις προς τα κράτη μέλη κατά τους κύκλους του Εξαμήνου του 2019 και του 2020, και για την υποστήριξη της μακροπρόθεσμης, βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης και ανθεκτικότητας. Θα μπορούσαν επίσης να ενισχύσουν τα θετικά δευτερογενή αποτελέσματα, λαμβάνοντας υπόψη τις εμβληματικές πρωτοβουλίες που προτείνει η Επιτροπή.
5. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ ότι είναι αναγκαίο να προσαρμοστεί προσωρινά το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο, ώστε να εξασφαλιστεί ότι θα είναι συνεκτική και αποτελεσματική η εφαρμογή του Μηχανισμού Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ την πρόθεση της Επιτροπής να αντικαταστήσει τις ανά χώρα εκθέσεις του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου το 2021 με αναλυτικά έγγραφα που θα αξιολογούν επί της ουσίας τα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, για τα κράτη μέλη που θα υποβάλουν τέτοιο σχέδιο. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι είναι σημαντικό να συνεχιστούν οι οριζόντιες συζητήσεις στο πλαίσιο των σχετικών επιτροπών που συμμετέχουν στο Ευρωπαϊκό Εξάμηνο. ΕΝΘΑΡΡΥΝΕΙ τα κράτη μέλη να υποβάλουν το εθνικό πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων και το σχέδιο ανάκαμψης και ανθεκτικότητας που έχουν εκπονήσει ως ενιαίο ολοκληρωμένο έγγραφο.
6. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ ότι, δεδομένου του συνολικού και μακρόπνοου χαρακτήρα των σχεδίων ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, η Επιτροπή δεν θα προτείνει ειδικές ανά χώρα συστάσεις το 2021 (παρά μόνο για τη δημοσιονομική κατάσταση) για τα κράτη μέλη που θα έχουν υποβάλει τέτοιο σχέδιο. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι είναι σημαντικό να διασφαλιστεί η πολυμερής εποπτεία στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, παρά τις αλλαγές στον κύκλο του 2021. ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΕΙ ότι η εποπτεία των διαρθρωτικών πολιτικών, οι οριζόντιες συζητήσεις και οι θεματικές επανεξετάσεις θα πρέπει να συνεχιστούν, καθιστώντας παράλληλα δυνατή την έγκαιρη και αποτελεσματική διαδικασία λήψης αποφάσεων σχετικά με την αξιολόγηση των προγραμμάτων και των πληρωμών. ΖΗΤΕΙ να αποκατασταθεί πλήρως η διαδικασία του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, συμπεριλαμβανομένης της διακυβέρνησής του, το συντομότερο δυνατόν.
7. ΕΝΘΑΡΡΥΝΕΙ την Επιτροπή να αξιοποιήσει όσο το δυνατόν περισσότερο τις καθιερωμένες διαδικασίες και τη διακυβέρνηση στο πλαίσιο του κύκλου του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, ώστε να στηριχτεί η αποτελεσματική εφαρμογή των σχεδίων ανάκαμψης και ανθεκτικότητας. ΚΑΛΕΙ τα κράτη μέλη να θεσπίσουν κατάλληλες ρυθμίσεις διακυβέρνησης για την αποτελεσματική και ορθή εφαρμογή των σχεδίων ανάκαμψης και ανθεκτικότητας.

8. ΣΥΜΦΩΝΕΙ ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να συνεχίσουν να παρέχουν στοχευμένη και προσωρινή δημοσιονομική στήριξη το 2021, διασφαλίζοντας παράλληλα τη μεσοπρόθεσμη βιωσιμότητα των δημόσιων οικονομικών και ενισχύοντας τις επενδύσεις. ΘΕΩΡΕΙ ότι το χρονοδιάγραμμα των μέτρων που διευκολύνουν την ανακατανομή των πόρων και στηρίζουν την ανάκαμψη θα πρέπει να ποικίλλει μεταξύ των κρατών μελών, ανάλογα με τις ανάγκες της χώρας και των διαφόρων τομέων σε σχέση με την εξέλιξη της πανδημίας.
9. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ ότι η Επιτροπή προτίθεται να προτείνει το 2021 ειδικές ανά χώρα συστάσεις σχετικά με τη δημοσιονομική κατάσταση των κρατών μελών, όπως προβλέπεται στο πλαίσιο του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης. ΘΕΩΡΕΙ ότι είναι σημαντικό να εξεταστούν οι μελλοντικοί προσανατολισμοί της δημοσιονομικής πολιτικής. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι, κατά τη χάραξη της εν λόγω πολιτικής, πρέπει να ληφθεί υπόψη η μεγάλη αβεβαιότητα σχετικά με την εξέλιξη της πανδημίας COVID-19 και τις οικονομικές και κοινωνικές επιπτώσεις της.
10. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ ότι η μεγάλη οικονομική επιβράδυνση που προκλήθηκε από την κρίση της νόσου COVID-19 είναι πιθανό να επιδεινώσει ορισμένες υφιστάμενες ανισορροπίες και ενδέχεται να δημιουργήσει κινδύνους νέων μακροοικονομικών ανισορροπιών, ιδίως λόγω της αύξησης του χρέους του δημόσιου τομέα, των επιχειρήσεων και των νοικοκυριών, η οποία με τη σειρά της μπορεί να επηρεάσει τον χρηματοπιστωτικό τομέα. ΣΥΜΦΩΝΕΙ ότι είναι αναγκαία η συνεχής συνολική οικονομική εποπτεία της ΕΕ, προκειμένου να εξασφαλίζεται ο έγκαιρος εντοπισμός και η έγκαιρη αντιμετώπιση των αναδυόμενων και μεταβαλλόμενων οικονομικών προκλήσεων. ΕΚΦΡΑΖΕΙ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ για την πρόθεση της Επιτροπής να δημοσιεύσει την έκθεση του μηχανισμού επαγρύπνησης και να συνεχίσει την εποπτεία στο πλαίσιο της διαδικασίας μακροοικονομικών ανισορροπιών, συμπεριλαμβανομένης της έκδοσης εμπεριστατωμένων επισκοπήσεων το 2021 για την αξιολόγηση της κατάστασης των ανισορροπιών σε επιλεγμένα κράτη μέλη.
11. ΖΗΤΕΙ να αξιοποιηθεί στο έπακρο ο Μηχανισμός Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας και να υλοποιηθούν γρήγορα παραγωγικές επενδύσεις και διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις, σύμφωνα με τις προτεραιότητες της ΕΕ, ώστε να ισχυροποιηθεί η ανθεκτικότητα των οικονομιών της ΕΕ και να ενισχυθεί το αναπτυξιακό δυναμικό.